

## II

*(Komunikaty)*KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Komunikat Komisji – Zatwierdzenie treści projektu rozporządzenia Komisji zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 702/2014 uznające niektóre kategorie pomocy w sektorach rolnym i leśnym oraz na obszarach wiejskich za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej**

(2018/C 421/01)

20 listopada 2018 r. Komisja zatwierdziła treść projektu rozporządzenia Komisji zmieniającego rozporządzenie (UE) nr 702/2014 uznające niektóre kategorie pomocy w sektorach rolnym i leśnym oraz na obszarach wiejskich za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Projekt rozporządzenia Komisji stanowi załącznik do niniejszego komunikatu.

Rozporządzenie (UE) nr 702/2014 zostało dostosowane w taki sposób, aby odzwierciedlało zmiany wprowadzone do przepisów dotyczących wsparcia rozwoju obszarów wiejskich na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2393<sup>(1)</sup>. Dostosowania mają charakter czysto techniczny i są ograniczone do tego, co jest niezbędne do dalszego wyłączenia z zakresu procedury zgłaszania pomocy państwa niektórych rodzajów wsparcia na rzecz rozwoju obszarów wiejskich dla sektora leśnego i działalności pozarolniczej. Warunki mające zastosowanie do pomocy państwa dla sektora rolnego pozostają bez zmian, ponieważ wsparcie rozwoju obszarów wiejskich w tym obszarze jest wyłączone ze stosowania zasad pomocy państwa zgodnie z art. 42 TFUE.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 350 z 29.12.2017, s. 15.

## ZAŁĄCZNIK

## PROJEKT

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) .../...

z dnia ... r.

**zmieniające rozporządzenie Komisji (UE) nr 702/2014 uznające niektóre kategorie pomocy w sektorach rolnym i leśnym oraz na obszarach wiejskich za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej**

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 108 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2015/1588 z dnia 13 lipca 2015 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do niektórych kategorii horyzontalnej pomocy państwa<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 1 ust. 1 lit. a) i b),

po opublikowaniu projektu niniejszego rozporządzenia zgodnie z art. 6 i art. 8 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2015/1588<sup>(2)</sup>,

po konsultacji z Komitetem Doradczym ds. Pomocy Państwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (UE) nr 702/2014<sup>(3)</sup> stanowi, że niektóre rodzaje pomocy są zgodne z rynkiem wewnętrznym i zwolnione z wymogu zgłaszania do Komisji przed ich przyznaniem.
- (2) Zasady pomocy państwa określone w art. 107, 108 i 109 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („Traktat”) mają zastosowanie do wsparcia udzielonego na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013<sup>(4)</sup>, z wyjątkiem płatności i dodatkowego finansowania krajowego wchodzących w zakres art. 42 Traktatu.
- (3) Na podstawie art. 42 Traktatu zasady pomocy państwa nie mają zatem zastosowania do wsparcia rozwoju obszarów wiejskich związanego z produkcją, przetwarzaniem i wprowadzaniem do obrotu produktów rolnych.
- (4) Zasady pomocy państwa mają jednak zastosowanie do wsparcia rozwoju obszarów wiejskich w odniesieniu do działań, które nie są objęte zakresem art. 42 Traktatu, zarówno w odniesieniu do części współfinansowanej przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW), jak i dodatkowego finansowania krajowego.
- (5) Przepisy rozporządzenia (UE) nr 702/2014 zostały zatem dostosowane do przepisów rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 w kontekście ostatniego unijnego przeglądu pomocy państwa w 2014 r., aby usprawnić procedury dotyczące pomocy państwa, które mają zastosowanie do wsparcia rozwoju obszarów wiejskich w przypadku sektora leśnictwa i działalności pozarolniczej na obszarach wiejskich.
- (6) Na dostosowanie przepisów rozporządzenia (UE) nr 702/2014 i rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 ma wpływ wejście w życie w dniu 1 stycznia 2018 r. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2393<sup>(5)</sup>, które zmieniło niektóre przepisy rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 odzwierciedlone w rozporządzeniu (UE) nr 702/2014.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 248 z 24.9.2015, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. [...] z [...], s. [...].

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 702/2014 z dnia 25 czerwca 2014 r. uznające niektóre kategorie pomocy w sektorach rolnym i leśnym oraz na obszarach wiejskich za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz.U. L 193 z 1.7.2014, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 487).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2393 z dnia 13 grudnia 2017 r. zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW), (UE) nr 1306/2013 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania, (UE) nr 1307/2013 ustanawiające przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej, (UE) nr 1308/2013 ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz (UE) nr 652/2014 ustanawiające przepisy w zakresie zarządzania wydatkami odnoszącymi się do łańcucha żywnościowego, zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt oraz dotyczącymi zdrowia roślin i materiału przeznaczanego do reprodukcji roślin (Dz.U. L 350 z 29.12.2017, s. 15).

- (7) W związku z tym warunki zwolnienia pomocy państwa na podstawie art. 32, 33, 35, 38–41 i 44–48 rozporządzenia (UE) nr 702/2014 nie są już w pełni zgodne z przepisami określonymi w rozporządzeniu (UE) nr 1305/2013. W związku z tym należy dostosować te przepisy w zakresie, w jakim jest to niezbędne do utrzymania możliwości wyłączenia wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z obowiązku zgłaszania w taki sam sposób, jak dotychczas.
- (8) Należy dostosować art. 1 ust. 5 lit. a) do art. 1 ust. 4 lit. a) rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 <sup>(1)</sup> zmienionego rozporządzeniem Komisji (UE) 2017/1084 <sup>(2)</sup>.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 702/2014,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 702/2014 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 ust. 5 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) programów pomocy, które nie wykluczają wyraźnie możliwości przekazania pomocy indywidualnej na rzecz przedsiębiorstwa, na którym ciąży dotąd niezrealizowany obowiązek zwrotu pomocy wynikający z wcześniejszej decyzji Komisji uznającej pomoc przyznaną przez to samo państwo członkowskie za niezgodną z prawem i z rynkiem wewnętrznym”;

2) w art. 6 ust. 5 dodaje się lit. j) w brzmieniu:

„j) pomoc na udział rolników czynnych zawodowo w systemach jakości bawełny i środków spożywczych, jeżeli spełnione są warunki określone w art. 48.”;

3) w art. 32 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 8 akapit pierwszy formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:

„Z zastrzeżeniem, że wsparcie udzielane jest w formie instrumentów finansowych, pomoc na zalesianie lub tworzenie terenów zalesionych związana z operacjami inwestycyjnymi obejmuje następujące koszty kwalifikowalne:”;

b) w ust. 9 dodaje się akapit drugi w brzmieniu:

„Akapitu pierwszego nie stosuje się do pomocy przyznawanej w formie instrumentów finansowych.”;

4) w art. 33 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 4 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Pomoc na systemy rolno-leśne obejmuje koszty założenia, odtwarzania lub odnowy i roczną premię na hektar.”;

b) w ust. 5 akapit pierwszy formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:

„Z zastrzeżeniem, że wsparcie udzielane jest w formie instrumentów finansowych, pomoc na systemy rolno-leśne związana z operacjami inwestycyjnymi obejmuje następujące koszty kwalifikowalne:”;

c) w ust. 6 dodaje się akapit drugi w brzmieniu:

„Akapitu pierwszego nie stosuje się do pomocy udzielanej w formie instrumentów finansowych.”;

d) ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Za koszty kwalifikowalne można uznać następujące koszty założenia, odtwarzania lub odnowy systemu rolno-leśnego:

a) koszty sadzenia drzew, w tym koszty materiału nasadzeniowego, sadzenia, przechowywania sadzonek i zabiegów, którym są one poddawane, w tym niezbędnych środków zapobiegania szkodnikom i ochrony roślin;

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 r. uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu (Dz.U. L 187 z 26.6.2014, s. 1).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) 2017/1084 z dnia 14 czerwca 2017 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 651/2014 w odniesieniu do pomocy na infrastrukturę portową i infrastrukturę portów lotniczych, progów powodujących obowiązek zgłoszenia pomocy na kulturę i zachowanie dziedzictwa kulturowego, pomocy na infrastrukturę sportową i wielofunkcyjną infrastrukturę rekreacyjną, a także programów regionalnej pomocy operacyjnej skierowanych do regionów najbardziej oddalonych oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 702/2014 w odniesieniu do obliczania kosztów kwalifikowalnych (Dz.U. L 156 z 20.6.2017, s. 1).

- b) koszty przekształcenia istniejącego lasu lub innych gruntów zalesionych, w tym koszty ścinki, przeredzania i przycinania oraz ochrony przed pasącymi się zwierzętami;
  - c) inne koszty bezpośrednio związane z założeniem, odtwarzaniem lub odnową systemu rolno-leśnego, takie jak studium wykonalności, przygotowanie planu założenia, badanie gleby, przygotowanie i ochrona gleby;
  - d) koszty leśnictwa połączonego z hodowlą zwierząt, a mianowicie koszty nawadniania oraz instalacji ochronnych pastwisk;
  - e) koszty niezbędnych zabiegów związanych z założeniem, odtwarzaniem lub odnową systemu rolno-leśnego, w tym nawadniania i koszenia;
  - f) koszty ponownego sadzenia w pierwszym roku po założeniu, odtwarzaniu lub odnowie systemu rolno-leśnego.”;
- e) w ust. 9 formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:  
„Państwa członkowskie określają minimalną i maksymalną liczbę drzew na hektar, uwzględniając.”;
- f) ust. 11 lit. a) otrzymuje brzmienie:  
„a) 80 % kosztów kwalifikowalnych w odniesieniu do operacji inwestycyjnych i kosztów założenia, odtwarzania lub odnowy, o których mowa w ust. 5 i 7; oraz”;
- 5) w art. 35 wprowadza się następujące zmiany:
- a) w ust. 5 dodaje się akapit drugi w brzmieniu:  
„Akapitu pierwszego nie stosuje się do pomocy udzielanej w formie instrumentów finansowych.”;
  - b) w ust. 6 akapit pierwszy formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:  
„Z zastrzeżeniem, że wsparcie udzielane jest w formie instrumentów finansowych, pomoc obejmuje następujące koszty kwalifikowalne.”;
  - c) w ust. 7 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:  
„Z zastrzeżeniem, że wsparcie udzielane jest w formie instrumentów finansowych, kosztów innych niż wymienione w ust. 6 lit. a) i b), związanych z umowami leasingu, takich jak marża leasingodawcy, koszty refinansowania odsetek, koszty bieżące i opłaty ubezpieczeniowe, nie zalicza się do kosztów kwalifikowalnych.”;
- 6) w art. 38 ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:
- a) w akapicie pierwszym dodaje się zdanie drugie w brzmieniu:  
„Infrastruktura zainstalowana do celów pokazów może być wykorzystywana po zakończeniu operacji.”;
  - b) dodaje się akapit czwarty w brzmieniu:  
„Pomoc na projekty obejmujące pokazy współfinansowana z EFRROW lub przyznana jako dodatkowe finansowanie krajowe takiej pomocy, i która jest udzielana w formie instrumentów finansowych, może pokryć koszty kwalifikowalne inne niż te, o których mowa w ust. 3 lit. b), pod warunkiem że koszty te są w pełni kwalifikowalne na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 oraz że pomoc ta jest identyczna z bazowym środkiem zawartym w programie rozwoju obszarów wiejskich zatwierdzonym na podstawie wspomnianego rozporządzenia.”;
- 7) w art. 39 ust. 4 dodaje się akapit trzeci w brzmieniu:  
„Pomoc, która jest współfinansowana z EFRROW lub przyznana jako dodatkowe finansowanie krajowe takiej współfinansowanej pomocy, może zostać wypłacona instytucji zarządzającej, o której mowa w art. 65 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1305/2013.”;
- 8) w art. 40 wprowadza się następujące zmiany:
- a) w ust. 4 dodaje się akapit drugi w brzmieniu:  
„Akapitu pierwszego nie stosuje się do pomocy udzielanej w formie instrumentów finansowych.”;
  - b) w ust. 6 formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:  
„Z zastrzeżeniem, że wsparcie udzielane jest w formie instrumentów finansowych, pomoc obejmuje następujące koszty kwalifikowalne.”;

- c) w ust. 7 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:  
„Z zastrzeżeniem, że wsparcie udzielane jest w formie instrumentów finansowych, kosztów innych niż wymienione w ust. 6 lit. a) i b), związanych z umowami leasingu, takich jak marża leasingodawcy, koszty refinansowania odsetek, koszty bieżące i opłaty ubezpieczeniowe, nie zalicza się do kosztów kwalifikowalnych.”;
- 9) w art. 41 wprowadza się następujące zmiany:
- a) w ust. 4 dodaje się akapit drugi w brzmieniu:  
„Akapitu pierwszego nie stosuje się do pomocy udzielanej w formie instrumentów finansowych.”;
- b) w ust. 6 formuła wprowadzająca otrzymuje brzmienie:  
„Z zastrzeżeniem, że wsparcie udzielane jest w formie instrumentów finansowych, pomoc obejmuje następujące koszty kwalifikowalne.”;
- c) w ust. 7 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:  
„Z zastrzeżeniem, że wsparcie udzielane jest w formie instrumentów finansowych, kosztów innych niż wymienione w ust. 6 lit. a) i b), związanych z umowami leasingu, takich jak marża leasingodawcy, koszty refinansowania odsetek, koszty bieżące i opłaty ubezpieczeniowe, nie zalicza się do kosztów kwalifikowalnych.”;
- d) w ust. 9 akapity drugi, trzeci i czwarty otrzymują brzmienie:  
„Z zastrzeżeniem, że wsparcie udzielane jest w formie instrumentów finansowych, zastosowanie mają następujące warunki:
- a) w przypadku gdy na szczeblu krajowym istnieją normy w zakresie efektywności energetycznej, inwestycje w infrastrukturę energii odnawialnej, która zużywa lub produkuje energię, spełniają minimalne wymogi tych norm;
- b) inwestycje w instalacje, których głównym celem jest produkcja energii elektrycznej z biomasy, nie kwalifikują się do pomocy, chyba że wykorzystywany jest minimalny odsetek energii ciepłej, który określają państwa członkowskie;
- c) pomoc na projekty inwestycyjne w zakresie bioenergii musi być ograniczona do bioenergii, która spełnia odpowiednie kryteria zrównoważonego rozwoju ustanowione w przepisach Unii, w tym w art. 17 ust. 2–6 dyrektywy 2009/28/WE.”;

13) w art. 47 ust. 3 wprowadza się następujące zmiany:

a) w akapicie pierwszym dodaje się zdanie drugie w brzmieniu:

„Infrastruktura zainstalowana do celów pokazów może być wykorzystywana po zakończeniu operacji.”;

b) dodaje się akapit trzeci w brzmieniu:

„Pomoc na projekty obejmujące pokazy, która jest udzielana w formie instrumentów finansowych, może obejmować inne koszty kwalifikowalne niż te, o których mowa w ust. 4 lit. b), pod warunkiem że koszty te w pełni kwalifikują się do finansowania na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1305/2013.”;

14) w art. 48 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Pomoc na przystępowanie do systemów jakości bawełny lub środków spożywczych, lub uczestnictwo w tych systemach w ciągu ostatnich pięciu lat rolników czynnych zawodowo oraz grup rolników działających jako MŚP jest zgodna z rynkiem wewnętrznym w rozumieniu art. 107 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z wymogu zgłoszenia ustanowionego w art. 108 ust. 3 Traktatu, jeżeli spełnione są warunki określone w ust. 2–7 niniejszego artykułu i w rozdziale I niniejszego rozporządzenia.”;

b) w ust. 6 dodaje się akapit drugi w brzmieniu:

„Jeżeli przystąpienie do systemu jakości miało miejsce przed złożeniem wniosku o wsparcie, maksymalny okres pięciu lat skraca się o liczbę lat, które upłynęły między przystąpieniem do systemu a terminem złożenia wniosku o wsparcie.”.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...]

W imieniu Komisji

Jean-Claude JUNCKER

Przewodniczący

---